



CANWF IN JERUSALEM
耶路撒冷全球華人敬拜中心

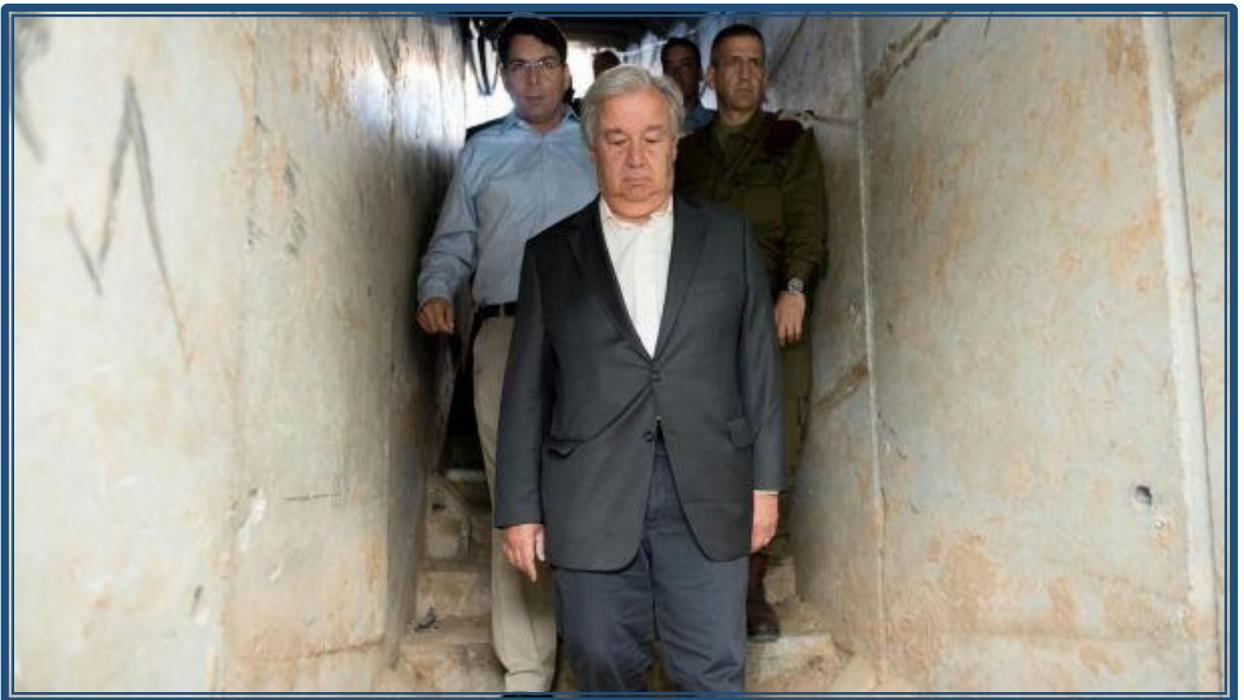
2017年9月8日 第11期電子報

翻譯：CANWF翻譯團隊 編排設計：李怡佩 校稿編審：雲嵐牧師

聯合國秘書長參訪 人道已瀕臨惡化·危機四伏的迦薩走廊

直升機巡視以色列與迦薩走廊邊界之後，聯合國秘書長古特瑞斯Guterres首次訪問哈瑪斯飛行區，包括前往哈瑪斯的跨境隧道

以下出處出自：國土報 Haaretz 翻譯：陳錫安



2017年8月30日，聯合國秘書長安東尼奧·古特瑞斯 (Antonio Guterres) 在以色列駐聯合國大使丹尼Danny陪同下，走進哈瑪斯跨境隧道。(照片出處：以色列國防軍IDF發言人小組提供)

聯合國駐迦薩走廊的官員表示，聯合國秘書長古特瑞斯於8/30星期三抵達哈馬斯控管的迦薩走廊，進行了幾個小時的訪問，以檢查人道局勢。當地官員說，古特瑞 (Guterres) 斯正在訪問迦薩市的聯合國總部，接受聯合國領袖小組關於在迦薩走廊局勢的簡報。其間，他會在迦薩走訪幾個地方，會見巴勒斯坦知名人士和迦薩當地氏族宗親的領袖們；這次參訪，聯合國秘書長沒有計劃會見任何哈馬斯領導人。



2017年8月30日在以色列駐聯合國大使丹尼·唐納 (Danny Danon) 陪同下，聯合國秘書長安東尼奧·古特瑞斯 (Antonio Guterres) 參訪了靠近迦薩走廊附近的納哈爾·奧茲集體農場 (Kibbutz Nahal Oz)。

聯合國秘書長沿著海岸飛行地，來到了迦薩走廊，在這地看見了快速增加的人道危機。位於約旦河西岸的巴勒斯坦政府，已減少了提供迦薩走廊電費與醫療服務，在迦薩走廊中有多處地方，因缺電已陷黑暗。目擊證人表示看到了古特瑞斯 (Guterres) 秘書長與其代表的聯合國小組護送車隊，從迦薩走廊穿越埃瑞茲跨邊界駐防點，幾十名的巴勒斯坦人試圖攔車隊前進。

8/30週三早些時候，古特瑞斯 (Guterres) 秘書長在以色列駐聯合國大使丹尼·唐納 (Danny Danon) 與以色列副參謀長阿維夫·科沙維(Aviv Kochavi) 陪同下，搭乘直升機訪視了以色列與迦薩走廊的邊境；在進入迦薩走廊之前，從空中觀察了迦薩陣線。以色列駐聯合國唐納 (Danon) 大使警告聯合國秘書長古特瑞斯 (Guterres) 表示，迦薩走廊政權由哈瑪斯統治，此恐怖政權一直在利用國際人道的援助金來挖掘其目的在攻擊以色列的隧道。他說，「哈瑪斯根本不是在確保兒童有美好的未來，而是利用迦薩百姓來當成人質。」接著，古特瑞斯 (Guterres) 秘書長會晤當地居住在迦薩走廊附近的以色列百姓，當天稍晚，在已安排的計畫中參觀了哈瑪斯恐怖政權的隧道。

8/29週二，哈瑪斯領袖們向古特瑞斯 (Guterres) 秘書長發言表示：「你在迦薩走廊是不受歡迎的，因為你們聲援以色列在迦薩走廊的人質，並忽略我們巴勒斯坦人在以色列的囚犯。」之後，哈瑪斯發言人法瓦齊·巴爾何爾姆 (Fawzi Barhoum) 表示：「我們武裝部隊歡迎秘書長古特瑞斯 (Guterres) 到訪，希望他能為結束以色列在迦薩的封鎖而努力。」古特瑞斯 (Guterres) 在他今年就任來，是第一次參訪迦薩走廊，他與以色列、巴勒斯坦雙邊領袖會面，目的在於鼓勵雙邊恢復和談。

根據法新社報導，8/29週二古特瑞斯 (Guterres) 秘書長在巴勒斯坦拉馬拉市與巴勒斯坦政府的法塔赫政黨領袖拉米·哈馬達拉 (Rami Hamdallah رامي حمد الله) 會晤中表示，需要解決以色列與巴勒斯坦雙邊衝突，這依然是唯一必行的選擇。

古特瑞斯 (Guterres) 秘書長在巴勒斯坦拉馬拉市之所以會有如此發言，是根據以色列納坦雅胡 (Netanyahu) 總理在8/28週一紀念以色列歸回耶路撒冷滿50年的活動中宣誓：「我們不會從約旦河西岸撤離，我們之所以歸回到此地，是因為我們要永遠地生活在這裡。」

歷代志下7:15-16

「我必睜眼看、側耳聽在此處所獻的禱告。現在我已選擇這殿，分別為聖，使我的名永在其中，我的眼、我的心也必常在那裡。」

耶利米書31:31-34

「耶和華說：『日子將到，我要與以色列家和猶大家另立新約，不像我拉著他們祖宗的手，領他們出埃及地的時候，與他們所立的約。我雖作他們的丈夫，他們卻背了我的約。這是耶和華說的。』耶和華說：『那些日子以後，我與以色列家所立的約乃是這樣：我要將我的律法放在他們裡面，寫在他們心上。我要作他們的神，他們要作我的子民。他們各人不再教導自己的鄰舍和自己的弟兄說：『你該認識耶和華』，因為他們從最小的到至大的都必認識我。我要赦免他們的罪孽，不再記念他們的罪惡。這是耶和華說的。』」

親愛的父神，我們知道世界終了之前，祢的計畫說有就有、命立就立，末了祢必親自帶領祢的新婦以色列全然歸向祢，將祢的新約寫在猶太長兄心上。現今此時，我們為著以色列納坦雅胡總理來到祢面前禱告，求祢的心意放在他的裡面，繼續堅固他的心志，堅守這地；好讓這個時刻一短暫的平安當中，彌賽亞信徒教會們有更多時間傳福音得人得生命，帶出更多愛主的門徒；父啊，祢必睜眼看、側耳聽在這裡以色列地與華人之處所獻的禱告，以色列耶路撒冷是祢自己所選召的殿，我們宣告祢的名永在其中，有更多百姓得見真光，得著基督寶貴的拯救與生命。同時，我們為著有更多主流媒體看見在以色列當中，那巴勒斯坦與迦薩走廊百姓的苦情背後，是因為恐怖政權當道，沒有妥善照顧城中百姓，這是最重要該解決的問題，父啊，我們知道以色列使用自己的方式來保護自己，建立鐵牆不是最好的方法，我們禱告祢，求主伸張公義在國中，在媒體的發聲當中；祢說祢的眼、祢的心也必常在這裡，親愛的阿爸父，求祢讓我們看見在聯合國這麼不公平對待以色列當中，四方敵對愈來愈高漲之時，求祢使其教會看見祢的心意，不是禱告勢力才能、我們禱告萬軍之耶和華的靈在這其中掌權，祢自己看顧祢的時間表，讓我們對齊於祢，在許多事情當中，求祢讓我們看見祢此刻要做的事情，與以馬內利我們的神一起喜樂有盼望地同行同工。禱告奉彌賽亞耶穌寶貴的聖名，阿們。

美國中東特使格林布拉特GREENBLATT： 全世界須看見以色列救治敘利亞傷患

根據美國大使館聲明，以色列醫院已經救治高達3,500名敘利亞傷患，其中逾1,000名是在濟夫醫療中心接受治療。

以下出處：Jerusalem Post, i24News 翻譯：葉嬋芬



2017年8月29日，美國中東特使傑森·格林布拉特 (Jason Greenblatt) 參訪位於采法特的濟夫醫療中心，在此會見行政人員、健康照護專業人員與敘利亞病患。

(Credit: JP)

世人應該聽見以色列在當地醫院給予敘利亞傷患高品質治療的消息，美國中東特使傑森·格林布拉特 (Jason Greenblatt) 於週二參訪位於采法特的薩法德 Safed 濟夫醫療中心後，做出以上表示。他說：「世界需要聽見這類關於以色列的報導，這報導顯明該地區的和平是可能的，該醫院已經照料數百位在敘利亞內戰中受傷的敘利亞民眾。」

根據美國大使館聲明，以色列醫院已經救治高達3,500名敘利亞傷患，其中超過了1,000名是在濟夫醫療中心接受治療。格林布拉特 (Greenblatt) 參觀該醫院設施，也與在院內接受治療的敘利亞民眾交談。

格林布拉特 (Greenblatt) 於8/29週二也參觀靠近潔寧 (Jenin) 的吉伯亞-賈拉米渡口 (Gilboa-Jalame Crossing)，在當地考察多個以色列-巴勒斯坦經濟計畫的內容。經由美國從中牽線，以巴雙方取得重大的水力與電力經濟協議，而他在協議達成一個多月後來此參訪。身為以色列交通運輸部長同時也是以色列情報局局長卡茲 (Katz) 和該領土政府活動協調員大將軍尤阿夫·莫德海亞 (Maj.-Gen. Yoav Mordechai) 也一起陪同。卡茲 (Katz) 部長發表一項聲明，宣稱這次格林布拉特 (Greenblatt) 參訪，就是在「以促進經濟與基礎建設之倡議，對該地區各方帶來利益」的框架下持續會談。

以色列與巴勒斯坦雙方在七月簽署協議，要在潔寧建造全新變電所，此外，以色列也承諾向巴勒斯坦自治政府每年輸出總計3千3百萬立方公尺的水，格林布拉特 (Greenblatt) 表示，此舉是以巴雙方可以合作改善巴勒斯坦居民生活條件的範例。

根據卡茲辦公室指出，週二的參訪聚焦在其提議透過連結海法港與位於以色列東北部貝特謝安城市 (Beit She'an) 鐵路段以約旦河進而連結約旦與以色列的邊境「胡笙國王橋」邊境檢查哨，再往南延伸至巴勒斯坦潔寧市。卡茲 (Katz) 這個富有雄心的計畫，被稱之為「和平鐵道」，將透過鐵路經由海法港和亞實突港，讓約旦、沙烏地阿拉伯與波斯灣國家可以進入地中海。

莫德海亞 (Mordechai) 就約旦河西岸北部的安全與經濟情況向格林布拉特 (Greenblatt) 進行簡報，並以色列在此地正在推動經濟發展和「改善該地區生活結構」的舉措。這些地區包括賈拉米工業區，是近期在潔寧剛啟用的變電所，也是該地區未來的發電廠。莫德海亞 (Mordechai) 表示：「安全情況與民間與安全上的協調是以色列與巴勒斯坦自治政府間所有合作關係的基礎。」



Credit: googlemap/ made by CANWF

[中東特使參訪濟夫醫院，
請點擊影片](#)

(影片來源提供：
美國駐以色列大使館)



Credit:
David Azagury /
U.S. Embassy Tel Aviv

馬太福音5:7

「憐恤人的人有福了！因為他們必蒙憐恤。」

以賽亞書63:7

「我要照耶和華一切所賜給我們的，提起他的慈愛和美德，並他向以色列家所施的大恩；這恩是照他的憐恤和豐盛的慈愛賜給他們的。」

親愛的阿爸父，我們為著在以色列采法特城市中的濟夫醫院向祢獻上感謝，在這裡我們看見祢豐盛的慈愛與憐憫，祢使用以色列祝福敘利亞的傷患，醫治並給予妥善的照料，父啊，當主流媒體看見巴勒斯坦的苦情不住地達伐以色列之時，以色列仍沒有停止憐恤滿足父的心；另外，我們為著主內建立的 (Shevet Achim) 所有的醫療團隊在照顧敘利亞兒童的需要上向祢禱告，求主帶下一切的資源給這我們主內的機構，堅立他們手中的工作。為著所有被以色列照顧的病患與其家人們禱告，主的靈感動他們，憐恤他們，有機會回轉歸向祢，並成為愛以色列的阿拉伯人。主啊，求祢吹起憐恤以色列之風吹向媒體，使更多人認識以色列，提起祢的慈愛和美德，深知道祢向這地所施的大恩，這恩是照祢的憐恤和豐盛的慈愛賜給以色列，祢使用以色列，也祝福著阿拉伯百姓們。奉耶穌基督之名禱告，阿們。



CANWF
IN JERUSALEM

我為錫安不靜默

為耶路撒冷必不息聲

我們歡迎您以禱告、金錢奉獻，支持 CANWF 耶路撒冷全球華人敬拜中心，一起參與祝福以色列的行動！

若您有感動為耶路撒冷全球華人敬拜中心 CANWF (CHINESE ALL NATIONS WORSHIP FOUNDATION) 或禱告宣教士奉獻支持，請您參閱以下奉獻帳號並註明奉獻項目，謝謝您。

CANWF 耶路撒冷全球華人敬拜中心 奉獻帳號

ACCOUNT NAME: CHINESE ALL NATIONS WORSHIP FOUNDATION IN JERUSALEM

ACCOUNT NO. : 42180007

IBAN: IL330109020000042180007 SWIFT CODE: LUMIILITXXX

BANK: BANK LEUMI LE ISRAEL B.M BRANCH: KING GEORGE, 902

ADDRESS: 22 KING GEORGE ST. JERUSALEM 9426203

匯款後，需要以色列當地奉獻收據，請您 EMAIL 至

WEWORSHIP@CANWF-JERUSALEM.ORG CANWF 同工會與您聯絡。謝謝您。

台灣奉獻帳號

銀行戶名：社團法人台灣以色列福音差傳協會

銀行/分行：國泰世華銀行/民權分行，ATM轉帳銀行代號：013

銀行帳號：019-03-002577-9

郵局劃撥戶名：社團法人台灣以色列福音差傳協會，劃撥帳號：50372290

若您有感動支持奉獻當地禱告宣教士或以色列事工，請您於匯款時註明或來信提醒告知。匯款後，需要台灣奉獻收據，請您 EMAIL 至

WEWORSHIP@CANWF-JERUSALEM.ORG 或 連絡台北辦公室同工

02-7736-6252~3，謝謝您。

CANWF 歡迎您訂閱免費電子報，我們將定期地發送新聞報導、耶路撒冷當地代禱訊息、以色列報導與活動給您。若您是收到轉寄郵件，[請與我們聯絡](mailto:WEWORSHIP@CANWF-JERUSALEM.ORG) WEWORSHIP@CANWF-JERUSALEM.ORG 我們會直接寄送免費電子報給您，謝謝！